

MEGOLDÁS

- I. feladat: Válaszoljon az alábbi kérdésekre magyarul, a hallott szöveg alapján! 10 pont**
- 1. Hány éves a Múzeumok Éjszakája? 1 pont**
Tíz/10 éves (1).
- 2. Hol lesz a Ruszinok Egyesületének prezentációja? 2 pont**
Prágában (1), a Kisebbségi házban (1)
- 3. Mi a 19:30-kor bemutatásra kerülő projekt neve? 1 pont**
Ruszinok Csehországban (1).
- 4. Milyen kóstolóval készülnek a szervezők? 2 pont**
Tradicionalis/hagyományos (1), ruszin pálinka (1).
- 5. Milyen kiállításmegnyitóra kerül sor? 4 pont**
Szlovákia legkeletibb (1) régiójáról (1) szóló Ruszinok (1) c. fotókiállítás (fotókollekció) (1)

SZKRIPT

Музейна ніч у Празі

Придьте ся побзерати у Прагу на уже 10-ту юбілейну Музейну ніч до Дому народностных меншин. Де ся буде презентовати здружіня Русины. Од 19.30 годин, ся рихтує презентація проєкту Русины в Чехії. На інфостанку здружіня ся одбуде мала коштовка традичных русинських паленок. Во выставной салі буде выставка фотографії Иваны Яшмінської - Русины. На выставі авторка представит колекцію фотографії з регіону Старина, в найвыходнішій частині Словенська. Вшыткы съте сердечне позываны!

II. feladat: Töltse ki a hallott szöveg alapján az alábbi táblázatot magyar nyelven, a megadott példa alapján! **10 pont**

MEGOLDÁS

0. a beteg foglalkozása	teniszező (sportoló)	0 pont
1. a beteg panaszai	fáj (1), a bal (1) lába (1).	3 pont
2. a beteg kora	31 éves (1).	1 pont
3. ennyi éve teniszeznek	majdnem 20 (1)	1 pont
4. az orvos tanácsai	1 hét (1) pihenés, (1), olvasás (1) tévzés (1)	4 pont
5. a verseny időpontja	november (1)	1 pont

SZKRIPT

У доктора

- Добрий день, пані доктор!
- Добрий день! Проходьте, сідайте! Як ся маєте?
- Лівить ня нога од рана до вечора. А так фурт болить же не можу спати.
- А права чи ліва?
- Та ліва мы ламле.
- Кілько Вам років?
- Та лем тридцять єден.
- А што робите?
- Я шпортсменка, граю у теніс.
- А кілько років граете у теніс?
- Уже дас двадцять.
- Вам треба бы одпочіти и менше кывати ся, обы нога перестала. Треба бы посидіти дома. Лишіть ся дома дас тиждень, почітайте, позерайте телевизор.
- А я ся не можу дома лінувати. У новембрі будуть змаганя.
- А кідь хочете быти на змаганях, то Ваша нога має одпочіти.
- Може мате правду. Кедвешно дякую.